Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30801680

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Stellen Sie sicher, dass der Ventilator auf einer stabilen, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche steht. Halten Sie ihn von den Kanten des Ofens fern, um ein Herunterfallen zu verhindern.	Make sure the fan is placed on a stable, level and heat-resistant surface. Keep it away from the edges of the stove to prevent it from falling.	Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur. Éloignez-le des bords du four pour éviter qu'il ne tombe.	Assicurarsi che la ventola sia su una superficie stabile, piana e resistente al calore. Tenerlo lontano dai bordi del forno per evitare che cada.	Zorg ervoor dat de ventilator op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond staat. Houd het uit de buurt van de randen van de oven om te voorkomen dat het valt.	Asegúrese de que el ventilador esté sobre una superficie estable, nivelada y resistente al calor. Mantenlo alejado de los bordes del horno para evitar que se caiga.	Ujistěte se, že ventilátor stojí na stabilním, rovném a žáruvzdorném povrchu. Držujte jej mimo okraje trouby, aby nespadl.	Provjerite je li ventilator na stabilnoj, ravnoj površini otpornoj na toplinu. Držite ga dalje od rubova pećnice kako biste spriječili da padne.	Provjerite je li ventilator na stabilnoj, ravnoj površini otpornoj na toplinu. Držite ga dalje od rubova pećnice kako biste spriječili da padne.	Ügyeljen arra, hogy a ventilátor stabil, vízszintes és hőálló felületen legyen. Tartsa távol a sütő széleitől, nehogy leessen.
Berühren Sie die sich drehenden Lüfterblätter nicht. Diese können Verletzungen verursachen.	Do not touch the rotating fan blades. This can cause injury.	Ne touchez pas les pales du ventilateur en rotation. Ceux-ci peuvent provoquer des blessures.	Non toccare le pale rotanti della ventola. Questi possono causare lesioni.	Raak de draaiende ventilatorbladen niet aan. Deze kunnen verwondingen veroorzaken.	No toque las aspas del ventilador en rotación. Estos pueden causar lesiones.	Nedotýkejte se rotujících lopatek ventilátoru. Ty mohou způsobit zranění.	Ne dirajte rotirajuće lopatice ventilatora. Oni mogu uzrokovati ozljede.	Ne dirajte rotirajuće lopatice ventilatora. Oni mogu uzrokovati ozljede.	Ne érintse meg a forgó ventilátorlapátokat. Ezek sérüléseket okozhatnak.
Achten Sie darauf, dass der Ventilator nicht überhitzt. Verwenden Sie ihn nicht bei Temperaturen, die über die vom Hersteller angegebene Höchsttemperatur hinausgehen.	Be careful not to allow the fan to overheat. Do not use it at temperatures exceeding the maximum temperature specified by the manufacturer.	Faites attention à ne pas surchauffer le ventilateur. Ne l'utilisez pas à des températures dépassant la température maximale spécifiée par le fabricant.	Fare attenzione a non surriscaldare la ventola. Non utilizzarlo a temperature superiori alla temperatura massima specificata dal produttore.	Zorg ervoor dat de ventilator niet oververhit raakt. Gebruik het niet bij temperaturen boven de door de fabrikant aangegeven maximale temperatuur.	Tenga cuidado de no sobrecalentar el ventilador. No lo utilice a temperaturas que excedan la temperatura máxima especificada por el fabricante.	Dávejte pozor, abyste ventilátor nepřehřáli. Nepoužívejte jej při teplotách přesahujících maximální teplotu specifikovanou výrobcem.	Pazite da ne pregrijete ventilator. Nemojte ga koristiti na temperaturama koje prelaze maksimalnu temperaturu koju je naveo proizvođač.	Pazite da ne pregrijete ventilator. Nemojte ga koristiti na temperaturama koje prelaze maksimalnu temperaturu koju je naveo proizvođač.	Ügyeljen arra, hogy ne melegítse túl a ventilátort. Ne használja a gyártó által megadott maximális hőmérsékletet meghaladó hőmérsékleten.
Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn er beschädigt ist. Lassen Sie ihn nur von qualifiziertem Personal reparieren.	Do not use the fan if it is damaged. Have it repaired only by qualified personnel.	N'utilisez pas le ventilateur s'il est endommagé. Faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié.	Non utilizzare il ventilatore se è danneggiato. Fatelo riparare solo da personale qualificato.	Gebruik de ventilator niet als deze beschadigd is. Laat het uitsluitend repareren door gekwalificeerd personeel.	No utilice el ventilador si está dañado. Hágalo reparar únicamente por personal cualificado.	Nepoužívejte ventilátor, pokud je poškozený. Nechte jej opravit pouze kvalifikovaným personálem.	Nemojte koristiti ventilator ako je oštećen. Neka ga popravlja samo kvalificirano osoblje.	Nemojte koristiti ventilator ako je oštećen. Neka ga popravlja samo kvalificirano osoblje.	Ne használja a ventilátort, ha az sérült. Csak szakképzett személyzettel javíttassa meg.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

VALO GmbH & Co. KG
Schulstrasse 6, 89150 Laichingen
info@myvalo.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30801680

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.